

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 17

Volume 24

20 January 1981

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 142/81 of 19 January 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 143/81 of 19 January 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 144/81 of 19 January 1981 on the supply of common wheat flour to the World Food Programme as food aid 5
- ★ Commission Regulation (EEC) No 145/81 of 19 January 1981 fixing the prices to be used for calculating the value of agricultural products in intervention storage on 31 December 1980 to be carried forward to the 1981 financial year 7
- Commission Regulation (EEC) No 146/81 of 19 January 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar 9
- Commission Regulation (EEC) No 147/81 of 19 January 1981 altering the export refunds on milk and milk products 11

NOTICE TO READERS

As a result of the increase in production costs, the prices for the calendar year 1981 of subscriptions to the Official Journal and its Supplement, have been determined as follows :

Official Journal L + C : Bfrs 5 000 / £ 72·00 / £ Irl 82·50

Supplement S : Bfrs 2 100 / £ 31·00 / £ Irl 35·50

Please renew your subscription through the relevant Sales Office (see list on the last cover page).

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 142/81
of 19 January 1981
fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 16 January 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 January 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 January 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	60.51
10.01 B	Durum wheat	52.22 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	28.39 ⁽³⁾
10.03	Barley	30.64
10.04	Oats	7.54
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	51.82 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	41.00 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	98.69
11.01 B	Rye flour	53.76
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	94.24
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	105.49

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 143/81

of 19 January 1981

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
16 January 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 January 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 January 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1.59	1.59	1.59
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 144/81

of 19 January 1981

on the supply of common wheat flour to the World Food Programme as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 28 May 1980 the Council of the European Communities has expressed its intention to grant, under a Community measure, 4 700 tonnes of common wheat flour to the World Food Programme under its food-aid programme for 1980;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general rules for the implementation of certain food-aid operations involving cereal and rice products⁽⁶⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measure envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The French intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 January 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

ANNEX

1. **Programme** : 1980
2. **Recipient** : World Food Programme
3. **Place or country of destination** : the Arab Republic of Egypt and the People's Democratic Republic of Yemen
4. **Product to be mobilized** : common wheat flour
5. **Total quantity** : 4 700 tonnes
6. **Number of lots** : one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** :
ONIC : Office National Interprofessionnel des Céréales, 21, Av. Bosquet, Paris 7ème — télex 270807
8. **Method of mobilizing the product** : Community market
9. **Characteristics of the goods** :
 - moisture : 14 % maximum
 - protein content : 10.5 % minimum (N × 6.25 on dry matter)
 - ash content : 0.52 % maximum referred to dry matter
10. **Packaging** :
 - in bags ⁽¹⁾
 - quality of the bags : new jute sacks lined with cotton sacks
 - net weight of the bags : 50 kilograms
 - marking of the bags : letters at least 5 cm high :
 - 'Arab Republic of Egypt 644 X / Wheat flour / Alexandria' for 4 000 tonnes
 - 'People's Democratic Republic of the Yemen 2166 / Wheat flour / Aden' for 200 tonnes
 - 'People's Democratic Republic of the Yemen 608 X / Wheat flour / Aden' for 300 tonnes
 - 'People's Democratic Republic of the Yemen 2453 / Wheat flour / Aden' for 200 tonnesfollowed by : 'Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'
11. **Port of shipment** : a Community port
12. **Delivery stage** : fob
13. **Port of landing** : —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering
15. **Deadline for the submission of tenders** : 30 January 1981 at 12 noon
16. **Shipment period** :
 - from 15 to 28 February 1981 for the Arab Republic of Egypt, 644 X and the People's Democratic Republic of the Yemen, 2166 and 608 X
 - from 1 to 31 March 1981 for the People's Democratic Republic of the Yemen, 2453
17. **Security** : 12 ECU/tonne

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 145/81**of 19 January 1981****fixing the prices to be used for calculating the value of agricultural products in intervention storage on 31 December 1980 to be carried forward to the 1981 financial year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1883/78 of 2 August 1978 laying down general rules for the financing of interventions by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 249/80 ⁽²⁾, and in particular Articles 8 and 9 thereof,

Whereas it is specified in the first paragraph of Article 8 of Regulation (EEC) No 1883/78 that prices shall be determined for calculating the value of the agricultural products in intervention storage on 31 December 1980 to be carried forward to the 1981 financial year; whereas these products are generally valued at their purchase price; whereas these prices should therefore be based on the actual purchase prices paid by the intervention agencies during a reference period stretching from 1 January 1980 to the latest month for which the figures are known (including those of products carried over from 1979 and entered in the accounts on 1 January 1980 at their carry over prices);

Whereas under Commission Regulations (EEC) No 3265/80 ⁽³⁾, (EEC) No 3300/80 ⁽⁴⁾, (EEC) No 3382/80 ⁽⁵⁾, and (EEC) No 3383/80 ⁽⁶⁾, substantial quantities of intervention products have been made available at a reduced price so that they can be dispatched to Poland; whereas in as far as these quantities have not physically been taken over by the purchaser, the selling price to be used shall be the price shown in the above Regulations;

Whereas it is not necessary to use the facility for reducing prices of certain intervention stocks as at 31 December 1980, as provided for by Article 8, second paragraph, of Regulation (EEC) No 1883/78;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the EAGGF Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The prices to be used for calculating the value of agricultural products in intervention storage on 31 December 1980 to be carried over into the 1981 financial year are fixed in the Annex hereto.

However for intervention products destined for Poland and made available in December 1980 under the terms of Commission Regulations (EEC) No 3265/80, (EEC) No 3300/80, (EEC) No 3382/80 and (EEC) No 3383/80, and which had still not been physically taken over by the purchaser on 31 December 1980, the price referred to in the above paragraph shall be replaced by the selling price as mentioned in the above Regulations.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 January 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 216, 5. 8. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 342, 17. 12. 1980, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 344, 19. 12. 1980, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 355, 30. 12. 1980, p. 38.

⁽⁶⁾ OJ No L 355, 30. 12. 1980, p. 40.

ANNEX

Prices to be used for calculating the value of agricultural products in intervention storage
on 31 December 1980 to be carried over to the 1981 financial year

Product	ECU/tonne	Belgium Bfrs	Luxem- bourg Lfrs	Denmark Dkr	Germany DM	France FF	Ireland £ Irl	Italy Lit	Nether- lands Fl	United Kingdom £
Common wheat of :										
— bread-making quality	165-00	6 686	6 686	1 274	454	965	109-00	191 035	461	102-00
— not bread-making quality	158-00	6 402	6 402	1 220	435	924	104-00	182 931	441	97-50
Barley	156-00	6 321	6 321	1 205	429	912	103-00	180 615	436	96-50
Rye	170-00	6 888	6 888	1 313	468	994	112-00	196 824	475	105-00
Durum wheat	198-00	8 023	8 023	1 529	545	1 158	130-50	229 242	553	122-50
Skimmed-milk powder	1 048-00	42 681	42 681	8 094	2 916	6 128	691-00	1 213 364	2 943	648-50
Butter	2 327-00	94 770	94 770	17 972	6 475	13 606	1 534-00	2 694 177	6 535	1 439-50
Olive oil	1 361-00	55 146	55 146	10 511	3 745	7 958	897-50	1 575 752	3 803	842-00
Oilseeds	356-00	14 425	14 425	2 750	980	2 082	234-50	412 173	995	220-00
Sugar	432-50	17 525	17 525	3 340	1 190	2 529	285-00	500 744	1 208	267-50
Tobacco	2 262-50	91 674	91 674	17 474	6 226	13 229	1 491-50	2 619 500	6 321	1 399-50
Beef and veal :										
— quarters	1 998-00	80 957	80 957	15 431	5 498	11 682	1 317-00	2 313 264	5 582	1 236-00
— boned	2 540-50	102 939	102 939	19 621	6 991	14 854	1 675-00	2 941 365	7 098	1 571-50
— preserves	1 870-00	75 771	75 771	14 443	5 146	10 934	1 233-00	2 165 067	5 225	1 157-00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 146/81
of 19 January 1981
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common
organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 3455/80 ⁽²⁾, and in particular
Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72
of 23 March 1972 laying down rules to be applied in
cases of considerable price rises on the world sugar
market ⁽³⁾, as amended by the Act of accession of
Greece, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar
was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80 ⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 135/81 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)

No 2005/80 to the information at present available to
the Commission, that the export levy at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first
subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No
3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regu-
lation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 January 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 14, 16. 1. 1981, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 January 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	ex A. White sugar other than candy sugar, flavoured or coloured sugar	3.09
	ex B. Raw sugar other than candy sugar	6.00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 147/81
of 19 January 1981
altering the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended
by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular
Article 17(5) thereof,

Whereas the export refunds on milk and milk
products were fixed by Commission Regulation (EEC)
No 133/81⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 133/81 to the infor-

mation known to the Commission that the export
refunds for the products listed in the Annex hereto
should be altered to the amounts set out therein,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds referred to in Article 17 of Regu-
lation (EEC) No 804/68 on products exported in the
natural state, as fixed in the Annex to Regulation
(EEC) No 133/81, are hereby altered, in respect of the
products set out in the Annex hereto, to the amounts
set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 January 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 9, 9. 1. 1981, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 January 1981 altering the export refunds on milk and milk products

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % (!) :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0110 05	1.50
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0110 15	5.00
	(3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0110 20	6.64
	b) Other :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0110 25	1.50
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0110 35	5.00
	(3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0110 40	6.64
	II. Other :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0130 10	1.50
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0130 22	5.00
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	6.64
	2. Exceeding 4 %	0140 00	7.73
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0150 10	1.50
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0150 21	5.00
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	6.64
	2. Exceeding 4 %	0160 00	7.73
	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight (!) :		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	12.39
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	19.41
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	29.45
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 35 %	0300 12	
	for export to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		35.19
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0300 13	
	for export to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		55.27
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	
	for export to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		61.00

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	III. More than 45 % : (a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 % for export to : — Zone C 2 — Other destinations (b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not exceeding 80 % for export to : — Zone C 2 — Other destinations (c) Of a fat content, by weight, exceeding 80 % for export to : — Zone C 2 — Other destinations	0400 11 0400 22 0400 30	— 69.61 — 102.59 — 119.81
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar⁽²⁾ : II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 % (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 % (ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 % b) Other, of a fat weight content : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0620 00 0720 00 0720 20 0720 30 0720 40 0820 00 0920 10 0920 30 0920 40 0920 50 0920 60 0920 70 1020 00 1120 10 1120 20 1120 30 1120 40	40.00 40.00 62.48 68.83 77.00 79.07 80.73 91.11 94.64 106.89 115.71 124.53 40.00 40.00 62.48 68.83 77.00

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220 00	79.07
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	80.73
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	1320 30	91.11
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	1320 40	94.64
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	1320 50	106.89
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	1320 60	115.71
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	1320 70	124.53
	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net content of 2.5 kg or less and of a non-fat content by weight not exceeding 11 % :		
	1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % and of a lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1420 12	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight	1420 22	6.64
	(bb) Of 15 % or more and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1420 50	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 %	1420 60	15.66
	(33) Exceeding 7.4 %	1420 70	20.77
	2. Other, of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 %, by weight	1520 10	16.54
	(bb) Of 15 % or more, by weight	1520 20	24.64
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 % and of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1620 70	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 8.9 %	1630 00	6.64
	(33) Exceeding 8.9 %, by weight, but not exceeding 11 %	1630 10	16.54
	(44) Exceeding 11 %, by weight, but not exceeding 21 %	1630 20	20.85
	(55) Exceeding 21 %, by weight, but not exceeding 39 %	1630 30	
	for export to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		35.19
	(66) Exceeding 39 %	1630 40	
	for export to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		61.00

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	(bb) Of 15 % or more and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1630 50	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 %	1630 60	15.66
	(33) Exceeding 7.4 %, by weight, but not exceeding 8.9 %	1630 70	20.77
	(44) Exceeding 8.9 %	1630 80	24.64
	2. Exceeding 45 %	1720 00	
	for export to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		69.61
	B. Containing added sugar :		
	1. Milk and cream, in powder or granules :		
	ex b) Other, excluding whey :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilo-		
	grams or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2220 00	0.4000 (*) per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2320 10	0.4000 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2320 20	0.6248 (*) per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2320 30	0.6883 (*) per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2320 40	0.7700 (*) per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2420 10	0.7907 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2420 20	0.9111 (*) per kg
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2520 00	0.4000 (*) per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.4000 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.6248 (*) per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.6883 (*) per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	0.7700 (*) per kg

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2720 10	0.7907 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	0.9111 (*) per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 9.5 % :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	2810 11	— (*) per kg
	(22) Exceeding 3 % by weight	2810 12	0.0664 (*) per kg
	(bb) Of 15 % or more	2810 15	13.25 (*)
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2810 20	25.52 (*)
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 70	13.25 (*)
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 76	25.52 (*)
	(cc) Of a fat content by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, less than 15 %	2910 80	0.1798 (*) per kg
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	2910 85	
	for export to : — Zone C 2 — Other destinations		— 0.3519 (*) per kg
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %	2910 90	
	for export to : — Zone C 2 — Other destinations		— 0.6100 (*) per kg
	2. Exceeding 45 %	3010 00	
	for export to : — Zone C 2 — Other destinations		— 0.6961 (*) per kg

- (1) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, no export refund shall be granted.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose have been added to the product.

- (2) The weight of the added non-lactic matter and/or whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, the added whey and/or added lactose shall not be taken into account in the calculation of the amount of refund.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

- the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product, and, in particular,
- the lactose content of the added whey.

- (4) The weight of added non-lactic matter and/or whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculating the fat content, by weight.

The refund per 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose, contained in 100 kg of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

- the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product, and, in particular,
- the lactose content of the added whey.

- (5) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :

- (a) the amount per 100 kg shown ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per 100 kg shown shall be :

- multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose contained in 100 kg of product, and then
- divided by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ;

- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

- the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product, and, in particular,
- the lactose content of the added whey.

- (6) No refund shall be applicable to cheese rinds and cheese wastes falling within heading No 04.04 of the Common Customs Tariff. Products unfit as such for human consumption shall be regarded as cheese wastes.

- (7) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.

- (8) When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

- the skimmed-milk powder content, by weight,
 - the content by weight of the added whey and/or lactose, and
 - the lactose content of the added whey
- per 100 kg of finished product.

- (9) Except in the case of modification, the amount between brackets is valid :

- to 31 December 1980 in the case of prefixation of the refund for products for which customs formalities, as provided by Article 9 (3) second subparagraph under (b) of Regulation (EEC) No 193/75, will not be completed until after 1 January 1981,
- from 1 January 1981 for exports of all products concerned with or without prefixation.

N.B. : — Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 242/80.

- 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras al Khaimah), Yemen Arab Republic (Yemen North) and People's Democratic Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content, by weight.

